

16
17



Eider Rodriguez María do Cebreiro

en conversa a la UAB

**Dimarts 25 d'abril
a les 13.00 h**

Entrada gratuïta limitada
a l'aforament de la sala

**Sala Cinema
de la UAB**
(Plaça Cívica)

UAB.CAT/CULTURA



Cultura en Viu
UAB

UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona
Minor d'Estudis Gal·lecs
Minor d'Estudis Bascos

María do Cebreiro i Eider Rodriguez en conversa a la UAB

Dimarts 25 d'abril, a les 13.00 h.
Sala Cinema, Plaça Cívica.

Els Mínors d'Estudis Gallecs i Estudis Bascos de la UAB, amb la col·laboració de Cultura en Viu, organitzem per tercera vegada una conversa entre dos escriptors de la literatura gallega i basca, al voltant de la celebració de Sant Jordi.

La conversa

En aquesta ocasió es posaran en diàleg dues autores de reconeguda trajectòria, que pertanyen a la generació nascuda a la dècada dels 70 del segle XX.

María do Cebreiro i Eider Rodriguez són dues de les escriptores actuals més importants de les lletres gallegues i basques, respectivament. La seva aparició va suposar la irrupció d'unes veus literàries innovadores, i des d'aleshores els textos que han anat aportant han aconseguit una referencialitat que pocs autors de la seva generació han pogut aplegar. Tenen una trajectòria consolidada amb diversos premis i han estat traduïdes a diverses llengües.

Les autores conversaran sobre diferents qüestions relacionades amb la seva obra literària i l'ofici d'escriure. La conversa anirà més enllà de les confluències o divergències entre les obres de totes dues; també es parlarà del fet d'escriure en una llengua minoritzada i en un sistema literari no hegemònic, així com de la qüestió de la visibilització de les obres d'autoria femenina.

L'acte serà moderat per Jordi Julià, professor del Departament de Filologia Espanyola de la UAB.

Els estudis de gallec i basc a la UAB

Aquest acte també té l'objectiu de donar a conèixer la existència dels estudis de gallec i basc a la UAB com element fonamental de la difusió de les nostres llengües i cultures. Els Mínors i Mencions en Estudis Gallecs i Estudis Bascos són uns itineraris específics de la UAB que estan a l'abast de tota la comunitat universitària i que ofereixen una visió actualitzada de les societats i cultures gallega i basca, amb assignatures de llengua, literatura i cultura.

Les autores

María do Cebreiro Rábade Villar (Santiago de Compostela, 1976) és poeta i professora de Teoria de la Literatura a la Facultat de Filologia de la USC. Com a investigadora és autora de diferents assaigs com ara *As terceiras mulleres* (2005), *Fogar impronunciable. Poesía e pantoalha* (2011). A més, el 2002 va ser reconegut l'assaig *As antoloxías de poesía en Galicia e Cataluña* amb el Premi Dámaso Alonso d'Investigació Filològica. És autora de deu llibres de poesia, entre els quals destaquem *O estadio do espello* (1998), *(nós, as inadaptadas)* (2001), *Non queres que o poema te coñeza* (2004), *O barrio das chinesas* (2005), *Os Hemisferios* (2006), *Os mulleres* (2014) i *Os mulleres* (2015). És autora de diversos articles i capítols de llibres.

destaquem *O estadio do espello* (1998), *(nós, as inadaptadas)* (2001), *Non queres que o poema te coñeza* (2004), *O barrio das chinesas* (2005), *Os Hemisferios* (2006), *Os inocentes* (2014) i *O deserto* (2015). L'any 2016 va guanyar el Premi de la Crítica de poesia pel seu últim poemari, *O deserto*. La seva obra ha estat traduïda a l'anglès, alemany i rus, i figura en diverses antologies com ara *Objetos perdidos* (2007).

Eider Rodriguez (Errenteria, 1977) ha estat periodista, traductora i editora. En l'actualitat treballa com a professora al Departament de Llengua i Literatura de la Universitat del País Basc. Fins a dia d'avui ha publicat tres reculls de relats: *Eta handik gutxira gaur* (Susa, 2004; traducció al castellà: *Y poco después ahora*, Ttarttalo, 2007), *Haragia* (Susa, 2007; *Carne*, 451 Editores, 2008), i *Katu jendea* (Elkar, 2010; *Un montón de gatos*, Caballo de Troya, 2012). Per escriure aquest tercer llibre va obtenir la beca Igartza per a joves escriptors, una de les més importants del País Basc. Ha traduït al basc *Le bal* d'Irène Némirovsky. També ha prologat la versió en euskara del llibre *Un pistoletazo en medio de un concierto* de Belén Gopegui. I ve de publicar amb aquesta mateixa escriptora el llibre *Correspondencias*.